

# Déclaration de protection des données

(état avril 2025)

## 1. Généralités

Pour XAL, le traitement responsable des données personnelles est une priorité absolue. Nous voulons que vous sachiez quand nous collectons quelles données vous concernant et comment nous les utilisons. Nous avons pris des mesures techniques et organisationnelles pour nous assurer que les réglementations relatives à la protection des données sont respectées tant par nous que par nos prestataires de services externes.

## 2. Responsables

L'exploitant de ce site Web est XAL GmbH, Auer-Welsbach-Gasse 36, 8055 Graz.

La société responsable au sens de la protection des données est XAL Schweiz GmbH, Hohlstrasse 517, 8048 Zurich, Suisse.

Si vous avez des questions concernant la protection des données ou le traitement de vos données personnelles, vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante:

XAL Schweiz GmbH  
Hohlstrasse 517  
8048 Zurich  
T +41442458090  
office.ch@xal.com

## 3. Données traitées

Selon que vous visitez notre site Web et quels cookies vous acceptez, que vous vous abonnez à notre newsletter ou que vous établissiez une relation commerciale avec nous, nous traitons vos données personnelles en différentes catégories.

### 3.1 Données traitées lors de la consultation de notre site Web

Vous pouvez visiter notre site Web sans fournir d'informations personnelles, nous stockons uniquement les données de premier accès dans un fichier journal. Par données de premier accès, nous entendons la date et l'heure de la consultation, l'adresse IP sous forme anonymisée (les trois derniers chiffres ne sont pas affichés), l'ID de session, les pages consultées sur notre site Web, ainsi que le temps passé dessus, le nom du site Web à partir duquel notre site Web a été consulté et des informations sur le navigateur utilisé. Nous évaluons ces données uniquement pour améliorer notre site Web et aucune analyse n'est faite de votre profil.

### 3.2 Données traitées en cas d'acceptation des cookies

Si vous acceptez les cookies, chaque cookie traite différentes données vous concernant (p. ex. adresse IP, emplacement, langue du navigateur, comportement d'utilisation, etc.). Vous trouverez des informations plus détaillées sur les cookies que nous utilisons au point 9 de la présente déclaration de protection des données et dans notre politique en matière de [cookies](#).

### 3.3 Données traitées lors de la souscription à notre newsletter

Si vous vous abonnez à notre newsletter, nous traitons votre nom et votre adresse e-mail en particulier pour l'inscription. Afin de vous fournir des informations ciblées, nous collectons et traitons également le secteur dans lequel vous travaillez, ainsi que le pays dans lequel vous résidez, si vous fournissez ces données volontairement. Ces données sont stockées pendant la période d'abonnement à la newsletter. Si vous vous êtes abonné à notre newsletter, nous collectons également les articles de la newsletter que vous avez consultés. Vous pouvez révoquer votre abonnement à la newsletter et votre consentement au traitement de vos données personnelles à tout moment par écrit. Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment par le lien contenu dans la newsletter, par écrit ou par e-mail à [newsletter@xal.com](mailto:newsletter@xal.com). Nous supprimons alors immédiatement toutes les données personnelles liées à l'envoi de la newsletter.

### 3.4 Données traitées lors de la prise de contact par e-mail

Si vous nous contactez par e-mail, nous traitons vos données personnelles telles que le nom, le titre de civilité, les numéros de téléphone et de fax, l'adresse e-mail et la langue de correspondance. Ces données sont stockées chez nous pendant au moins six mois pour le traitement de la demande et en cas de questions de suivi.

Il en va de même si vous nous fournissez vos données personnelles dans le

but de nous contacter (par exemple, par téléphone ou en nous remettant une carte de visite).

### 3.5 Données traitées lors de la conclusion d'une relation d'affaires

Dans le cas où vous établissez une relation d'affaires avec nous, nous collectons les données personnelles suivantes:

- Nom
- Titre
- Adresse professionnelle et autres adresses
- Numéro de téléphone
- Adresse e-mail
- Profession/titre de la profession/titre de l'emploi
- Date de naissance
- Numéro de registre du commerce
- Interlocuteurs
- Branche
- Employeur
- Données de commande
- Préférences du produit
- Langue
- Genre
- Numéro de TVA

En outre, nous vous attribuons un numéro de client ou de fournisseur interne.

### 3.6 Données traitées lors de l'utilisation du configurateur myXAL /UNICO

Si vous vous inscrivez à un compte myXAL, nous enregistrons vos coordonnées. Il s'agit de votre nom et prénom, de votre adresse e-mail et du pays dans lequel vous vivez. D'autres données telles que votre adresse, numéro de téléphone, société et titre de l'emploi ne doivent être indiqués que pour l'utilisation de certaines fonctions, vous en serez informé séparément lors de leur utilisation. En outre, dans le cadre des cookies, nous traitons les données IP du propriétaire de la connexion et le contenu de votre liste de produits et de projets. Nous traitons ces données pour vous permettre de créer des listes de produits et d'utiliser les fonctions de service du compte. Avec la suppression de votre compte, vos données seront également supprimées. Si, par contre, vous ne souhaitez utiliser que le configurateur Unico, nous ne traitons que votre adresse e-mail.

### 3.7 Données traitées lors de l'utilisation de notre chat en direct

Si vous utilisez notre chat en direct pour nous contacter, vous discutez avec un employé de notre équipe de support client. À cette fin, nous traitons en particulier votre adresse e-mail et votre nom. Ces données ainsi que les journaux de discussion sont stockés chez nous pendant au moins 6 mois à des fins de contrôle qualité. Veuillez noter que le chat en direct n'est disponible que si vous autorisez tous les cookies.

### 3.8 Données traitées lors des inscriptions et de la participation à des événements (en ligne ou en présence)

Dans le cadre de l'organisation et du déroulement d'événements (p. ex. formations, séminaires, rencontres, webinaires, présentations), nous traitons vos coordonnées telles que votre nom et votre adresse e-mail pour l'inscription à un événement (p. ex. l'envoi de documents de formation après un webinaire et la réponse à des questions). Ces données sont stockées pendant la période de traitement de l'événement. Nous supprimons alors immédiatement toutes les données personnelles que vous avez divulguées, à moins que vous n'ayez consenti à un traitement ultérieur.

Dans le cadre de l'événement, nous nous réservons le droit de faire des enregistrements d'images et de sons à des fins de marketing, que vous acceptez d'utiliser avec votre participation. Cependant, vous avez la possibilité de vous opposer directement aux enregistrements lors de l'événement.

### 3.9 Données traitées lors d'une candidature

En nous soumettant votre candidature, vous acceptez que les données déterminées dans le cadre de la candidature et les données contenues dans les documents envoyés ainsi que les données déterminées dans le cadre d'un éventuel entretien d'embauche (ci-après dénommées collectivement «données») puissent être stockées par XAL dans une base de données de candidats à des fins de coordination et de traitement de la candidature.

Dans le cas d'une candidature, nous collectons en particulier, mais pas exclusivement, les données personnelles suivantes:

- Nom
- Adresse

- Date de naissance
- Lieu de naissance:
- Titre
- Numéro de téléphone
- Adresse e-mail
- Photo
- État civil
- Extrait de casier judiciaire (uniquement si nécessaire pour certains postes)
- Numéro d'assurance sociale
- Périodes de services antérieures, y compris employeurs
- Certificats de formation

Vos données seront stockées et traitées jusqu'à révocation, mais au plus tard 6 mois, sauf accord contraire. Vous pouvez révoquer votre consentement au traitement des données à tout moment par écrit par courrier à XAL Schweiz GmbH ou par e-mail à [office.ch@xal.com](mailto:office.ch@xal.com). Nous nous réservons le droit de supprimer vos données à tout moment, même sans consentement. Vous avez le droit de demander des informations sur les données personnelles que nous détenons à votre sujet.

#### 4. Durée de stockage

En principe, nous ne conservons vos données que le temps nécessaire. Par défaut, vos données seront stockées aussi longtemps que spécifié dans les sections respectives. Dans certains cas, cependant, une période de stockage plus courte ou plus longue peut être utilisée, par exemple en raison d'obligations légales que XAL doit respecter.

Dans la mesure où vos données personnelles sont traitées dans notre comptabilité, comme dans le cas d'un contrat, elles seront stockées jusqu'à la fin des délais prescrits en raison des obligations légales de conservation. Le délai est de 15 ans conformément aux dispositions fiscales en vigueur. Pour respecter la responsabilité sur les produits, nous conservons des données sélectionnées (nom, adresse, marchandises et date) pendant 10 ans.

#### 5. Finalités du traitement

Nous traitons les données que vous nous fournissez principalement dans le but d'exécuter le contrat ou d'exécuter des mesures précontractuelles. Nous traitons les données que vous nous avez fournies, telles que votre nom et votre adresse e-mail, à des fins de service à la clientèle, à des fins publicitaires propres, telles que l'envoi d'offres, de brochures publicitaires et de newsletters (sous forme papier et électronique), ainsi qu'à des fins de référence à la relation commerciale existante ou ancienne avec le client (référence).

#### 6. Nos principes relatifs au traitement de vos données personnelles

Il est important pour nous de respecter pleinement toutes les dispositions légales en matière de protection des données. Vos données personnelles sont en sécurité chez nous. Vos données ne seront ni vendues, prêtées ou louées par nous, ni transmises à des tiers d'une autre manière sans votre consentement explicite. Cependant, dans certains cas, vos données personnelles seront transférées à des sous-traitants si ceux-ci fournissent des garanties suffisantes pour une utilisation légale et sûre des données et s'engagent contractuellement à respecter les principes décrits dans la présente déclaration de protection des données et les dispositions légales. Nous nous réservons toutefois le droit de transférer vos données personnelles à une autre société dans le cadre de restructurations ou de fusions d'entreprises, dans la mesure où celle-ci s'engage à respecter nos principes relatifs au traitement des données personnelles et a son siège social soit au sein de l'Union européenne, soit dans un pays tiers disposant d'une protection des données appropriée. Nous nous réservons également le droit de transmettre vos données personnelles à des tiers si la loi, une décision judiciaire du tribunal compétent ou une décision de l'autorité compétente nous le demande. Nous nous réservons également le droit de divulguer vos données personnelles si, à la suite d'actes ou d'omissions de votre part, nous sommes obligés de protéger ou de faire appliquer nos droits, nos biens ou nos actifs par les autorités compétentes. Nous limitons notre traitement des données à une mesure nécessaire et judicieuse. Nous vous expliquons également pourquoi nous collectons et traitons vos données. Si une utilisation ultérieure de vos données personnelles n'est plus nécessaire, elles seront supprimées.

#### 7. Transfert de données et traitement des données de commande

En tant qu'éléments d'un groupe mondial, les succursales de nos entreprises affiliées et le groupe élargi de l'entreprise ainsi que de prestataires externes se trouvent aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'Espace Économique Européen („EEC“).

Pour traiter les données, nous faisons aussi éventuellement appel dans votre cas

à des sous-traitants. Nous transmettons vos données par ex. aux destinataires ou aux catégories de destinataires suivants : conseillers fiscaux, représentations juridiques, banques, sous-contractants, fournisseurs, sociétés affiliées. Vos données sont aussi partiellement transmises dans des États extérieurs à l'Union Européenne ou de l'EEC pour y être traitées. Ceci recouvre principalement les États-Unis d'Amérique, l'Inde, la République Populaire de Chine, les Émirats Arabes Unis ainsi que la Grande-Bretagne. La transmission de données s'appuie sur des contrats de sous-traitance que nous avons conclus avec les différents sous-traitants. Dans certains domaines, il existe des responsabilités communes à plusieurs activités et/ou fonctions. Dans ces cas, le traitement des données à caractère personnel s'effectue sur la base d'accords de responsabilité conjointe, dont le contenu essentiel peut être mis à votre disposition sur demande. Si vous décidez d'utiliser activement les fonctions des réseaux sociaux qui sont proposés dans notre accès en ligne, vos données personnelles seront transmises aux différents fournisseurs externes de ces réseaux sociaux.

#### 8. Prise de décisions et profilage automatisés

Nous n'utilisons pas de procédures de prise de décision/profilage automatisées.

#### 9. Cookies

Notre site Web utilise des cookies pour collecter des données personnelles ainsi que des données de protocole Internet standard et des informations sur les modèles de comportement des utilisateurs finaux lorsqu'ils visitent notre site Web. Lorsque vous visitez notre site Web, vous pouvez d'abord définir vos paramètres de cookies. Vous pouvez décider quelles catégories de cookies vous autorisez. Selon les cookies que vous autorisez, nous collectons différentes données vous concernant. Cela permet de vous offrir une meilleure expérience utilisateur, de reconnaître des préférences, de diagnostiquer des problèmes techniques et d'analyser des développements, ainsi que de vous fournir des recommandations de produits adaptées à vos intérêts. De plus, la plupart des navigateurs vous permettent de choisir d'autoriser ou non les cookies. Si aucun cookie ne doit être stocké sur votre ordinateur, veuillez définir vos préférences de navigation avant d'accéder à notre site Web afin que tous les cookies soient rejetés. Veuillez noter que certaines fonctionnalités de notre site Web peuvent ne pas être disponibles. Vous trouverez plus d'informations sur la façon de vérifier quels cookies ont été stockés, comment les gérer et les supprimer sur [www.allaboutcookies.org](http://www.allaboutcookies.org). Les cookies sont des fichiers texte qui sont stockés par des sites Web sur votre ordinateur ou tout autre appareil dans le but d'enregistrer et d'améliorer la fonctionnalité. La plupart des cookies sont des cookies de session et sont supprimés de votre appareil après la fin de la session du navigateur. D'autres cookies restent stockés sur votre appareil et nous permettent ainsi de reconnaître votre appareil lors de votre prochaine visite (cookies dits à long terme). En outre, nous utilisons également des cookies de fournisseurs tiers sur notre site Web. Vous pouvez lire plus d'informations sur les cookies que nous utilisons et les données qu'ils stockent dans notre politique en matière de [cookies](#).

#### 10. Vos droits

Dans le cadre de l'utilisation de vos données personnelles, vous disposez des droits suivants dans le cadre des dispositions légales:

**Droit à l'information (art. 25 DSG):** vous pouvez demander à tout moment des informations sur le fait que nous utilisons ou non des données personnelles vous concernant. En outre, vous avez le droit de savoir à quelles fins le traitement a lieu, d'où proviennent les données, à quels destinataires nous transmettons les données et pendant combien de temps nous stockons ces données.

**Droit de rectification (art. 32 DSG):** Si vous constatez que les données personnelles que nous traitons ne sont pas correctes, vous pouvez demander la correction de ces données à tout moment. Si vous estimez que les données sont incomplètes, vous avez le droit de demander la correction de ces données.

**Droit à la portabilité des données (art. 28 DSG):** Le droit à la portabilité des données permet que les données personnelles que nous traitons sur la base d'un contrat ou d'un consentement soient mises à votre disposition dans un format structuré, commun et lisible par machine. En outre, vous pouvez demander que nous transmettions ces données directement à un responsable.

#### 11. Protection de vos données

Afin de protéger au mieux vos données contre la perte, la destruction, l'accès ou la modification ainsi que la diffusion par des personnes non autorisées, nous prenons des mesures techniques et organisationnelles. Nous évaluons régulièrement ces mesures et les adaptons aux progrès technologiques. Il est important pour nous de vous informer qu'en dépit de mesures étendues, il ne

nous est pas possible de garantir une protection complète de vos données.

## **12. Modifications des dispositions relatives à la protection des données**

Les modifications de la loi ou les modifications des processus internes à l'entreprise peuvent nécessiter une adaptation de ces dispositions en matière de protection des données, que nous nous réservons le droit de modifier en conséquence. Nous vous prions de lire régulièrement cette déclaration de protection des données.